**第六課　臺灣通史序　連橫**

◎配合教科書選文：第十課　鹿港乘桴記

**主題**

認識臺灣歷史並了解《臺灣通史》一書。

**選文說明**

〈臺灣通史序〉為《臺灣通史》全書序文，文中概述臺灣的歷史源流，並敘述修撰《臺灣通史》的緣起與困難，期勉臺灣同胞追懷先人的志業。文中廣泛運用激問法、排比句、引用典故等寫作技巧，讀來鏗鏘有力、意深情切。閱讀本文，除可認識序跋體文章的特質、學習多樣修辭技巧及了解史書的意義外，更可激發對臺灣鄉土的認識與使命感。

**課文**（P.78～P.83）

一 第一段段旨：推溯臺灣歷經三百多年的存在，卻無完備的歷史，且舊志謬誤，文采不彰。

　　臺灣固無史也。荷人啟之，鄭氏作之，清代營之，開物成務，以立我丕基，至於今三百有餘年矣。而舊志誤謬，文采不彰，其所記載，僅隸有清一朝，荷人、鄭氏之事，闕而弗錄，竟以島夷、海寇視之。烏乎！此非舊史氏之罪歟？且府志重修於乾隆二十九年，臺、鳳、彰、淡諸志，雖有續修，侷促一隅，無關全局，而書又已舊。苟欲以二三陳編而知臺灣大勢，是猶以管窺天、以蠡測海，其被囿也亦巨矣。

二 第二段段旨：說明舊史闕漏，不足以知臺灣大事。

　　夫臺灣固海上之荒島爾！篳路藍縷，以啟山林，至於今是賴。顧自海通以來，西力東漸，運會之趨，莫可阻遏。於是而有英人之役，有美船之役，有法軍之役，外交兵禍，相逼而來，而舊志不及載也。草澤群雄，後先崛起，朱、林以下，輒啟兵戎，喋血山河，藉言恢復，而舊志亦不備載也。續以建省之議，開山撫番，析疆增吏，正經界，籌軍防，興土宜，勵教育，綱舉目張，百事俱作，而臺灣氣象一新矣。

三 第三段段旨：說明歷史的重要性，而臺灣無史，是臺人之痛。

　　夫史者，民族之精神，而人群之龜鑑也。代之盛衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛，均於是乎在。故凡文化之國，未有不重其史者也。古人有言：「國可滅，而史不可滅。」是以郢書燕說，猶存其名；晉《乘》楚《杌》，語多可採。然則臺灣無史，豈非臺人之痛歟？

四 第四段段旨：論述修史的困難及急迫性。

　　顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難，何也？斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參；則徵文難。老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實；則考獻難。重以改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失；私家收拾，半付祝融；則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可。然及今為之，尚非甚難，若再經十年、二十年而後修之，則真有難為者。是臺灣三百年來之史，將無以昭示後人，又豈非今日我輩之罪乎？

五 第五段段旨：陳述發憤著史，並說明《臺灣通史》的體例及內容。

　　橫不敏，昭告神明，發誓述作，兢兢業業，莫敢自遑，遂以十稔之間，撰成《臺灣通史》。為〈紀〉四、〈志〉二十四、〈傳〉六十，凡八十有八篇，表、圖附焉。起自隋代，終於割讓，縱橫上下，鉅細靡遺，而臺灣文獻於是乎在。

六 第六段段旨：緬懷先民篳路藍縷之艱辛，並期勉臺人發揚種性，讓臺灣成為實踐先人理想的土地。

　　洪惟我祖先，渡大海，入荒陬，以拓殖斯土，為子孫萬年之業者，其功偉矣！追懷先德，眷顧前途，若涉深淵，彌自儆惕。烏乎！念哉！凡我多士，及我友朋，惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性，此則不佞之幟也。婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之。

**荷人啟之**　荷蘭人開闢臺灣。啟，開闢。

**鄭氏作之**　鄭成功家族建設臺灣。作，建設。

**清代營之**　清代經營臺灣。營，經營。

**開物成務**　開發物資，建立制度。

**丕基**　宏大的基業。丕，音ㄆㄧ，大。

**志**　方志，此指臺灣舊有的府、廳、縣志。

**彰**　明暢。

**隸有清**　隸屬於清朝。隸，附屬。有，助詞，無義。

**闕**　音ㄑㄩㄝ，通「缺」。

**以島夷海寇視之**　把荷蘭人看作島上蠻夷，鄭成功家族看作海盜。夷，古代對異族的泛稱。

**舊史氏**　舊志的作者。

**府志**　指《續修臺灣府志》，余文儀主編。

**臺鳳彰淡諸志**　指《臺灣縣志》、《鳳山縣志》、《彰化縣志》、《淡水廳志》。

**陳編**　指舊的方志。編，貫串竹簡書本的細繩，後世用作書籍的代稱。

**以管窺天以蠡測海**　用竹管看天，用葫蘆瓢量海，比喻所看到的很小。蠡，音ㄌㄧˊ。

**囿**　音ㄧㄡˋ，本為養禽獸之地，引申為限制。

**篳路藍縷以啟山林**　乘柴車，穿破衣，以開闢山林，形容創業艱難。篳路，以荊條竹木編成的車，也稱柴車。篳，音ㄅㄧˋ，荊條竹木之類。路，通「輅」，古代車的通名。藍縷，破衣，又作「襤褸」。

**西力東漸**　西方勢力滲入東方。漸，流入、浸入。

**運會之趨**　時勢所趨。運會，時運際會。

**英人之役**　清宣宗道光二十一年（一八四一），英艦襲擊雞籠（今基隆），次年又犯大安港（今臺中大安），均被守軍擊退。

**美船之役**　清穆宗同治六年（一八六七），美國商船航行遇風，漂抵臺灣南部海岸，觸礁沉沒，船中人乘小艇上岸後，被當地居民所殺，引起美兵與居民間的戰事，旋獲和解。

**法軍之役**　清德宗光緒十年（一八八四）中、法之戰，法國派軍攻雞籠、滬尾（今新北淡水），又陷澎湖。後法將孤拔戰死，中、法講和，失地旋亦收復。

**草澤**　草莽水澤，指鄉野民間。

**朱林**　指朱一貴、林爽文。朱一貴於清聖祖康熙六十年（一七二一）起義。林爽文於清高宗乾隆五十一年（一七八六）起義。

**輒啟兵戎**　經常引起戰爭。輒，時常。兵、戎，皆武器，借代為戰爭。

**喋血**　殺人眾多，踏血而行。喋，音ㄉㄧㄝˊ，通「蹀」，踏。

**藉言恢復**　以滅清復明為號召。藉言，藉口。

**建省之議**　清穆宗同治十三年（一八七四），欽差大臣沈葆楨奏請臺灣建省，清廷未允，至德宗光緒十一年（一八八五）九月，始詔臺灣建省，以劉銘傳為巡撫。

**綱舉目張**　施政的大綱既已提出，施政的細目也已制定。綱，網的大繩。目，網的孔目。

**龜鑑**　喻指借鏡。龜，龜甲，用來卜吉凶。鑑，銅鏡。

**郢書燕說**　指穿鑿附會之說。郢，音ㄧㄥˇ，楚國都城，今湖北江陵。燕，音ㄧㄢ，春秋戰國時國名。

**晉乘楚杌**　泛指古史。《乘》，音ㄕㄥˋ，晉國史書名。《杌》，音ㄨˋ，即《檮（ㄊㄠˊ）杌》，楚國史書名。

**斷簡殘編**　指殘缺不全的書籍。簡，簡冊、古代的書籍。

**郭公夏五**　指文字脫誤。《春秋》莊公二十四年：「郭公⋯⋯」。又《春秋》桓公十四年：「夏五⋯⋯」。兩處經文皆有脫漏。

**徵文**　取證於典籍史料的記載。徵，證明。文，典籍史料。

**老成**　年老而閱歷豐富、通曉事理的人。

**巷議街譚**　指民間傳說。譚，通「談」。

**考獻**　請教於熟悉掌故的耆老。考，稽考請教。獻，賢士耆老。

**改隸**　指清德宗光緒二十一年（一八九五）四月，中、日簽訂〈馬關條約〉，割讓臺灣給日本之事。

**兵馬倥傯**　兵荒馬亂。兵馬，泛指戰爭。倥傯，音ㄎㄨㄥˇ　ㄗㄨㄥˇ，急迫紛亂的樣子。

**檔案**　官署中分類收藏的文書。

**祝融**　火神，借指火災。

**金匱石室之書**　國家珍藏的書籍。金匱、石室，皆國家藏書之處。匱，音ㄍㄨㄟˋ，「櫃」的古字。

**風雨名山之業**　亂世不朽的著作。風雨，喻亂世。名山，指古代帝王藏書之所。

**述作**　著作。

**兢兢業業**　戒慎恐懼的樣子。兢，音ㄐㄧㄥ。

**莫敢自遑**　不敢自我偷閒懈怠。遑，閒暇。

**十稔**　十年。稔，音ㄖㄣˇ，稻穀成熟。中國古代大部分地區稻穀一年一熟，故以稔為年的代稱。

**洪惟**　深思。洪，大。惟，思量。

**荒陬**　荒遠偏僻之地。陬，音ㄗㄡ，偏僻之處。

**眷顧**　顧念。眷，想念。顧，關懷。

**彌自儆惕**　更加自我警惕。儆，音ㄐㄧㄥˇ，同「警」。

**惟仁惟孝**　意指秉持仁、孝之心。惟，助詞。

**種性**　民族性。

**不佞之幟**　我的志向。不佞，猶不才，自謙之詞。佞，音ㄋㄧㄥˋ。幟，音ㄓˋ，旗幟，此處用為目標、志向之意。

**婆娑之洋**　指臺灣附近的海洋。婆娑，音ㄆㄛˊㄙㄨㄛ，盤旋舞蹈的樣子。

**美麗之島**　指臺灣島。明世宗嘉靖三十六年（一五五七），葡萄牙人占有澳門港，常往來於中國沿海，遙望臺灣山明水秀，林木青蔥，因稱之曰「福爾摩沙」（Formosa），意即美麗之島。

**景命**　偉大的使命。景，大。

**實式憑之**　實依託於此。式、憑，均有依託之意。之，指示代名詞，代上文「婆娑之洋，美麗之島」。

**閱讀提問Q1**

第一段提及舊志有哪些缺失？

→答：(1)舊志誤謬，內容多有錯誤。(2)文采不彰。(3)侷促一隅，無關全局。(4)書又已舊。

**閱讀提問Q2**

臺灣在「建省之議」後，有哪些措施使氣象一新？

→答：開山撫番，析疆增吏，正經界，籌軍防，興土宜，勵教育。

**閱讀提問Q3**

連橫認為歷史的重要性為何？

→答：歷史可以凝聚民族精神，也可作為後人行事的參考。歷史也保存了世代盛衰、風俗文化、政治、物產的相關資料。

**閱讀提問Q4**

連橫認為撰寫臺灣歷史將遇到哪些困難？原因為何？

→答：(1)徵文難：斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參。(2)考獻難：老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實。(3)改隸之際：重以改隸之際，兵馬倥傯；私家收拾，半付祝融。

**閱讀提問Q5**

連橫撰寫史書的態度為何？

→答：昭告神明，發誓述作，兢兢業業，莫敢自遑。

**閱讀提問Q6**

《臺灣通史》內容分為哪些體例？屬何種體裁之史書？起訖時間為何？

→答：(1)體例：紀、志、傳、表、圖。(2)體裁：紀傳體。(3)起訖時間：起自隋代，終於割讓。

**閱讀提問Q7**

作者在末段稱頌先民篳路藍縷之功，用意何在？

→答：用來暗示及勸勉後人應該繼承先人光輝的歷史，並思索如何發揚「惟仁惟孝，義勇奉公」的民族性，共創更好的未來。

課文行間補充資料

P.78 臺灣固無史也→「固」字強烈提示「無史」與「歷史紀錄」之分野，然後順時序鋪陳舊史之缺漏誤謬

P.78 固→本來

P.78 荷人啟之，鄭氏作之，清代營之→層遞、排比

P.78 開物成務→語出《周易．繫辭上傳》：「夫《易》，開物成務，冒天下之道，如斯而已者也。」（《易經》所論述的是開創萬物，成就事務，包容天下萬事萬物的道理，如此而已。）

P.78 有→通「又」

P.78 以管窺天以蠡測海→語出《漢書．東方朔傳》：「以筦闚天，以蠡測海，以筳撞鐘，豈能通其條貫，考其文理，發其音聲哉？」筦，同「管」。闚，同「窺」。筳，小破竹。意謂凡人以小度大，不能見事物之大體，但識其些微，而不知通權達變。可省稱為「管窺蠡測」。

P.79 烏乎！此非舊史氏之罪歟→設問（激問）

P.79 且府志重修於乾隆二十九年→此句以下，以「且」、「雖」、「而」、「苟」、「猶」帶出文意諸多轉折，既能鋪陳事實，又使論議能在迴旋之中表現力度

P.79 苟欲以二三陳編而知臺灣大勢，是猶以管窺天、以蠡測海→譬喻（博喻）、引用

P.79 編→借代（書籍）

P.79 夫臺灣固海上之荒島爾→首句呼應首段首句，而以「固」字聯繫一、二、四段

P.79 篳路藍縷，以啟山林→引用／語出《左傳》宣公十二年：「篳路藍縷，以啟山林。」後比喻創造事業的艱苦。

P.79 顧自海通以來→「顧自海通以來」一句以下，列舉史實，說明舊志之闕漏，而段落之中，先外患而內亂，而氣象一新，分類敘述，條理分明

P.79 顧→但是

P.79 是而有英人之役，有美船之役，有法軍之役→排比、類疊

P.79 逼→迫近

P.79 草澤→借代（鄉野民間）

P.80 兵戎→借代（戰爭）

P.80 喋血山河→誇飾

P.80 以→因為

P.80 作→建設、興辦

P.80 氣象→景況、風貌

P.80 代之盛衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛→排比、類疊

P.80 均於是乎在→倒裝（均在於是）

P.80 古人有言：「國可滅，而史不可滅。」→引用／語出元代歐陽玄為阿圖魯擬〈進金史表〉：「國可滅而史不可滅；善，吾師；惡，亦吾師；矧（ㄕㄣˇ）夫（況且）典故之源流，章程之沿革，不披往牒（若不批閱以往的文件），曷蓄前聞？」此句原義是「可以把別人的國家消滅，但不可以把別人的歷史消滅，因為歷史具有鑑往知來的作用。」連橫借用此句的用意，可能與原意不同；連橫認為保存臺灣歷史，就能保存臺灣傳統文化，即使領土暫時淪陷於日本人手中，但只要臺灣歷史不被消滅，就有復興的希望。

P.80 是以郢書燕說，猶存其名；晉《乘》楚《杌》，語多可採→說明史書具有保存史料的重要性

P.80 郢書燕說→《韓非子．外儲說左上》：「郢人有遺燕相國書者，夜書，火不明，因謂持燭者曰：『舉燭』云，而過書『舉燭』。舉燭，非書意也。燕相受書而說之，曰：『舉燭者，尚明也；尚明也者，舉賢而任之。』燕相白王，王大說，國以治。治則治矣，非書意也。」（楚國郢都有個人寫信給燕相國，夜晚書寫，燈光不夠明亮，便對拿火燭的人說：「舉燭。」說著不自覺竟誤寫下「舉燭」兩個字。「舉燭」本是誤寫，不是信裡的意思。燕相國接到了信，很高興，說：「舉燭，是崇尚光明的意思。所謂崇尚光明，就是要舉薦賢才而任用他。」燕相國把這個意思報告燕王，燕王很高興，燕國因此政治修明。政治修明歸政治修明，可是畢竟不是信裡的意思。）

P.80 晉乘楚杌→乘，晉國史書名。杌，《檮杌》，楚國史書名。乘者，載也，所以記載事實。檮杌，惡木也，用以記載惡人事蹟以為世人警惕。《孟子．離婁下》：「王者之跡熄而《詩》亡，《詩》亡然後《春秋》作。晉之《乘》、楚之《檮杌》、魯之《春秋》，一也。」（周自平王東遷，聖王採詩的事情廢止了，《詩》也就沒有了；《詩》沒有了，孔子便創作《春秋》。後來史官記載當時之大事，此種記載大事之書，在晉國曰《乘》，在楚國曰《檮杌》，在魯國曰《春秋》，其名雖異，其實一也。）

P.80 採→採信

P.80 然則臺灣無史，豈非臺人之痛歟→設問（激問）

P.80 然則臺灣無史，豈非臺人之痛歟→段末以激問作結，表明作者修撰臺史責無旁貸之心志

P.80 豈→難道

P.81 顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難，何也→層遞、設問（提問）

P.81 顧→但是（一說發語詞）

P.81 以→於

P.81 匪→不

P.81 參→參雜

P.81 老成凋謝→轉化（物性化）

P.81 祝融→借代（火災）

P.81 風雨名山之業→《詩經．鄭風．風雨》：「風雨如晦，雞鳴不已。」（雞鳴以喻君子）。司馬遷 〈報任少卿書〉：「僕誠已著此書，藏諸名山，傳之其人。」

P.81 名山→借代（不朽之著作）

P.81 是臺灣三百年來之史，將無以昭示後人，又豈非今日我輩之罪乎→設問（激問）

P.81 是→如此

P.81 又豈非今日我輩之罪乎→以激問表當仁不讓之心，並呼應前段末句

P.82 不敏→不聰敏，自謙之詞

P.82 稔→借代（年）

P.82 為〈紀〉四、〈志〉二十四、〈傳〉六十，凡八十有八篇，表、圖附→《臺灣通史》體例

P.82 起自隋代，終於割讓→《臺灣通史》記載時間

P.82 縱橫上下→四方古今之史事。縱橫，指空間而言。南北曰縱，東西曰橫。上下，指時間而言。

P.82 靡→沒有

P.82 而臺灣文獻於是乎在→呼應二、三段末句，並傳達作者的成就與欣慰感

P.83 渡大海，入荒陬→呼應「篳路藍縷，以啟山林」

P.83 若涉深淵→引用／語出《詩經．小雅．小旻》：「戰戰兢兢，如臨深淵，如履薄冰。」

P.83 烏乎！念哉！凡我多士，及我友朋，惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性，此則不佞之幟也→呼告

P.83 烏乎！念哉！凡我多士，及我友朋→「念哉」一句以下，呼籲之語，文直意切，而「種性」、「先王先民」之語，則曲折隱微，用心良苦

P.83 婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之→以讚語和期待收結

P.83 式→通「軾」，為車前橫木，用以憑依以行禮者，故引申含「憑依」之意。一說「式」為助詞，無義。

**作者**（P.84）

　　連橫，字武公，號雅堂，又號劍花，臺灣府臺灣縣（今臺南）人。生於清德宗光緒四年（一八七八），卒於民國二十五年，年五十九。

　　連橫十三歲時，其父購買《續修臺灣府志》給他，說：「汝為臺灣人，不可不知臺灣事！」連橫見舊志謬誤甚多，決定重述臺灣歷史。

　　連橫曾主持《臺澎日報》漢文部，並至廈門創辦《福建日日新聞》。光緒三十四年，開始撰寫《臺灣通史》，民國三年入清史館任職，盡閱館中所藏臺灣檔案，民國七年完稿。連橫兼擅詩文，致力保存臺灣文獻，後人編成《連雅堂先生全集》傳世。

**賞析與思辨**（P.84）

　　本文內容除了敘述修撰《臺灣通史》的緣起與困難外，連橫更期勉臺灣同胞，追懷先人的志業，發揚優秀的民族性，用心懇切。全文特點依內容及技巧兩方面分述如下：

　　內容而言，旨意明確，層次井然。全文分六段，每段都扣緊「史」字。第一、二段敘述臺灣舊有史書的缺失和謬誤，藉以引出不得不重修臺灣史的緣由。第三段論述歷史的重要性，以及修撰臺灣歷史的必要。第四段敘述修撰臺灣史的困難。第五段敘述《臺灣通史》的體例與起訖年代。末段點明修撰《臺灣通史》的旨意，一在追懷先人拓殖臺灣的貢獻，一在勉勵臺灣同胞發揚種性。

　　表達技巧方面，本文值得注意之處有三：

一、以「固」字作為段落的起筆，例如「臺灣固無史也」（第一段）、「夫臺灣固海上之荒島爾」（第二段）、「顧修史固難」（第四段）等，作者先以堅決肯定的語氣，點明段落旨意，然後仔細敘說緣由，既能警醒讀者，又可明示作者意圖。

二、廣泛運用激問法，例如「此非舊史氏之罪歟？」、「豈非臺人之痛歟？」答案就在問題的反面，更能博取讀者的認同感，並增強文章的感染力。

三、大量運用排比句，例如「荷人啟之，鄭氏作之，清代營之」、「有英人之役，有美船之役，有法軍之役」，既可將同性質的事物並排列舉，同時又能使文章的語調，顯得節奏明快有序。

　　你留意過成長的地方，經歷過什麼歷史發展嗎？洪繻因曾親眼目睹鹿港往日身為「貿易中樞」的無限風光，對照舉目所見蕭條之景，將心中對家鄉衰敗的不捨之情，寫成〈鹿港乘桴記〉。連橫對臺灣割讓給日本感到悲憤，義無反顧地撰寫《臺灣通史》，為後代子孫留下一面無比寶貴的史鑑。

　　我們生活在臺灣，理應知道這座美麗島嶼曾經發生過的諸多歷史，《臺灣通史》內容精審豐贍，正是我們認識臺灣極佳的典籍，本文正是快速掌握《臺灣通史》的導覽簡章，更應精讀。歷史是一個民族發展的軌跡記錄，社會發展時必定會經歷諸多困境，我們可以學習古人是怎麼解決問題，啟發我們現在面臨困境的應對智慧，開創屬於自己的人生與時代。

**分析與探究**（P.85～P.87）

**一、單選題**

C 1. 關於《臺灣通史》一書，下列說明正確的是：  
(A)起自隋代，終於割讓，屬於斷代史  
(B)書成於清代，寄寓深厚的民族精神  
(C)取材宏富，事理詳賅，是記錄臺灣歷史的重要著作  
(D)歷十年完成，內容包含本紀、世家、表、書、列傳等部分

1. (A)通史　(B)日治時代　(D)紀、志、傳

A 2. 下列「　」內的字，字義相同的是：  
(A)顧修史「固」難，修臺之史更難／夫臺灣「固」海上之荒島爾  
(B)我先王先民之「景」命，實式憑之／至若春和「景」明，波瀾不驚  
(C)荷人啟之，鄭氏「作」之，清代營之／橫不敏，昭告神明，發誓述「作」  
(D)洪「惟」我祖先，渡大海，入荒陬，以拓殖斯土／「惟」仁「惟」孝，義勇奉公，  
 以發揚種性

2. (A)皆為「本來」之意　(B)大／日光。范仲淹〈岳陽樓記〉。語譯：至於春天時春風和煦，陽光普照，水波平靜　(C)建設／著作　(D)思量／助詞

D 3. 連橫說：「顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難。」關於「修史難」的敘述，下列說明最適切的是：  
(A)「斷簡殘編，蒐羅匪易」──考獻難  
(B)「老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實」──徵文難  
(C)「改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失」──戰爭時史料受到竄改  
(D)「私家收拾，半付祝融，則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不  
 可」──史料受火災毀損

3. (A)徵文難　(B)考獻難　(C)改朝換代之際，史料因為戰爭而受到毀損亡佚

A 4. 下列「　」中的文句，說明最適切的是：  
(A)「篳路藍縷，以啟山林」，意同於「創業維艱」  
(B)「竟以島夷海寇視之」，句中的「島夷」是指鄭成功  
(C)「草澤群雄，後先崛起」，指劉銘傳、沈葆楨等人在臺灣據地為王  
(D)「郢書燕說，猶存其名」指楚國的史書與燕國的說辭，直到今日尚存其名

4. (B)是指荷蘭人　(C)指朱一貴、林爽文等人先後起事　(D)即使是穿鑿附會的史料，還是會被保存下來，可見歷史的重要性

B 5. 下列〈臺灣通史序〉文句的說明，正確的是：  
(A)「改隸之際」即指「續以臺灣建省之議」一事　  
(B)「荷人啟之，鄭氏作之，清代營之」，三「之」字皆指「臺灣」  
(C)「烏乎！此非舊史氏之罪歟？」句中「舊史氏」係指郭公夏五等史官  
(D)「臺、鳳、彰、淡諸志，雖有續修，侷促一隅，無關全局」，意指諸縣偏遠，影  
 響力不大，無關全臺大勢

5. (A)指臺灣割讓給日本　(C)指修臺灣府志的史官　(D)指諸方志內容褊狹，無關全臺大勢

**二、多選題**

BCDE 6. 下列關於〈臺灣通史序〉一文的說明，敘述恰當的是：  
(A)本書內容取材宏富，事理詳賅，是臺灣的正史  
(B)全文每段緊扣「史」字，旨意明確，層次井然  
(C)連橫少時因庭訓：「汝為臺灣人，不可不知臺灣事」而立志撰寫本書  
(D)常運用激問法，來增加文章的感染力；又大量使用排比句，文章井然有序  
(E)以「固」字為段落的起筆，如：「臺灣固無史也」等，具有強烈提示作用

6. (A)《臺灣通史》非官方欽定正史

ACDE 7. 「借代」是指講話或行文中，放棄通常使用的本名或語句不用，而另找其他名  
稱或語句來代替。例如：杜甫〈自京赴奉先縣詠懷五百字〉：「朱門酒肉臭，  
路有凍死骨」，「朱門」即借代為豪門。以下選項也使用了借代修辭的是：  
(A)「草澤」群雄，後先崛起  
(B)「朱林」以下，輒啟兵戎  
(C)私家收拾，半付「祝融」  
(D)以成風雨「名山」之業  
(E)遂以十「稔」之間，撰成《臺灣通史》

7. 題幹：朱門：古代王侯貴族的府第大門漆成紅色，以示尊貴，後泛指富貴人家　(A)「草澤」借指鄉野民間　(B)「朱林」實指朱一貴、林爽文，並非借代；「兵戎」才是借代，以兵器借指戰爭　(C)「祝融」以火神借指火災　(D)「名山」借指古帝王藏書之府，此代指不朽之著作　(E)「稔」借指年

**三、問答題**

8. 第五段哪四句說明了連橫撰寫史書的態度？（建議作答字數：20字內）

答：昭告神明，發誓述作，兢兢業業，莫敢自遑。

9. 本文說明作者寫《臺灣通史》一書的緣由，在文中，作者為臺灣立史的使命感與熱情躍然紙上，你最被文中的哪段話打動？為什麼？請自由發揮，言之成理即可。（建議作答字數：120字內）

答：我最喜歡「婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之」。結尾用極為抒情的筆調，召喚一個美麗的島嶼形象，並提醒我們許多先民的一生宏願寄託在此。而我們今日能生活在此，在此懷抱著下一個夢想，其實是傳承著許多前人的足跡！思及此節，不禁令人動容。

**四、雙文本閱讀測驗**

甲 連橫〈臺灣通史序〉

　　顧修史固難，修臺之史更難，以今日修之尤難，何也？斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參；則徵文難。老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實；則考獻難。重以改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失；私家收拾，半付祝融；則欲取金匱石室之書，以成風雨名山之業，而有所不可。然及今為之，尚非甚難，若再經十年、二十年而後修之，則真有難為者。是臺灣三百年來之史，將無以昭示後人，又豈非今日我輩之罪乎？

乙 洪繻〈鹿港乘桴記〉

　　篙工撐棹，向新溝迤邐而行，則密邇鹿港之舊津。向時估帆所出入者，時已淤為沙灘，為居民鋤作菜圃矣。沿新溝而南至於大橋頭，則已挈鹿港之首尾而全觀之矣。望街尾一隅而至安平鎮，則割臺後之飛甍鱗次數百家燬於丙申兵火者，今猶瓦礫成丘，荒涼慘目也。猶幸市況凋零，為當道所不齒，不至於市區改正，破裂闤闠，驅逐人家以為通衢也。然而再經數年，則不可知之矣。滄桑時之可怖心，類如此也。游興已終，舍桴而步。遠近燈火明滅，屈指盛時所號萬家邑者，今裁三千家而已，可勝慨哉！

C 10. 「然及今為之，尚非甚難，若再經十年、二十年而後修之，則真有難為者。」連橫表達對臺灣歷史書寫的未來有所憂慮。下列文句中，洪繻也寫出對臺灣未來有所憂慮的是：  
(A)向時估帆所出入者，時已淤為沙灘，為居民鋤作菜圃矣  
(B)今猶瓦礫成丘，荒涼慘目也  
(C)然而再經數年，則不可知之矣。滄桑時之可怖心，類如此也  
(D)游興已終，舍桴而步。遠近燈火明滅

10. (A)寫出鹿港昔盛今衰的對比　(B)寫出鹿港此刻的衰敗　(C)寫出對鹿港未來發展的深度憂慮懼怕　(D)單純寫自己由乘船改為步行及所見夜景

B 11. 乙文中最足以印證「重以改隸之際，兵馬倥傯」的文句是：  
(A)沿新溝而南至於大橋頭，則已挈鹿港之首尾而全觀之矣  
(B)望街尾一隅而至安平鎮，則割臺後之飛甍鱗次數百家燬於丙申兵火者  
(C)猶幸市況凋零，為當道所不齒，不至於市區改正，破裂闤闠，驅逐人家以為通  
 衢也  
(D)屈指盛時所號萬家邑者，今裁三千家而已，可勝慨哉

11. (A)作者為鹿港此刻的衰敗感到傷慟，他沿著新溝往南直到大橋頭，就已經大致觀覽鹿港頭尾的全貌了　(B)由「則割臺後之飛甍鱗次數百家燬於丙申兵火者」可以印證「重以改隸之際，兵馬倥傯」　(C)以反話慶幸市況凋零，表達對市區改正的不滿　(D)人口銳減，深感痛心，面對家鄉衰落卻無能為力，充滿心酸與不捨

D 12. 比較甲、乙二文，下列敘述最適當的是：  
(A)皆強調對日本政府統治的不滿  
(B)皆流露書寫臺灣歷史的使命感  
(C)皆以無奈悲傷的情緒收束前文  
(D)皆提及改朝換代後的戰爭破壞

12. (A)只有乙文「猶幸市況凋零，為當道所不齒，不至於市區改正，破裂闤闠，驅逐人家以為通衢也」表達對日本政府統治的不滿　(B)只有甲文「然及今為之，尚非甚難，若再經十年、二十年而後修之，則真有難為者」流露書寫臺灣歷史的使命感　(C)甲文以激問作結，顯示作者當仁不讓之心，只有乙文以無奈悲傷的情緒收束前文

**插入頁補充資料**（P.6-2～P.6-5）

**⮋語譯**

一　臺灣本來沒有完善的史書。荷蘭人開闢臺灣，鄭成功家族建設臺灣，清朝經營臺灣，開發各種物資，建立各種制度，因而建立了我們臺灣宏大的基業，到現在已經三百多年了。可是舊有的志書內容有誤，文詞不明暢優美，它們所記載的史事，只隸屬於清朝一代，荷蘭人和鄭成功家族的事蹟，卻缺漏而沒有記載，竟然用島上蠻夷、海上盜賊來看待他們。唉！這不是舊志作者的罪過嗎？況且續修臺灣府志是在乾隆二十九年重修的，臺灣、鳳山、彰化各縣志及淡水廳志，雖然繼續編修，卻只局限於一個小地域，與臺灣全局沒有關係，而且這些志書又已經很老舊了。如果想要用這兩三部老舊的志書來了解臺灣的大勢，這就好像用竹管觀看天空，用葫蘆瓢測量海水一樣，它所受到的限制也就很大了。

二　臺灣本來只是海上的荒島罷了！先人乘坐柴車，穿著破衣，辛苦地開闢山林，到現在我們還依賴著先人艱苦開創的成果。但是自從海運開通以來，西方勢力滲入東方，時勢所趨，無法阻止。因此發生了英人侵略的戰役、美船失事引發的戰役、法軍侵犯的戰役，外交紛爭與戰爭禍害，接連逼迫而來，但舊有志書來不及記載。鄉野民間各路英雄，先後奮勇起事，從朱一貴、林爽文以後，經常引起戰爭，血流全臺各地，他們以滅清復明為號召，可是舊有的志書也沒有詳盡的記載。接著因為建省的建議，開發山地，安撫原住民，劃分行政區域，增設官吏，釐正田地界域，策劃軍事防務，興辦土地適宜的產業，獎勵教育，施政大綱既已提出，相關細目也已制定，各項事業都興辦起來，臺灣的景況就煥然一新了。

三　歷史，是民族精神的所在，也是人類行事的借鏡。世代的興盛或衰微，風俗的文明或野蠻，政治的得當或失誤，物產的充實或空乏，都保存在史書中。所以凡是有文化的國家，沒有不重視它的歷史的。古人有句話說：「國家即使滅亡，但歷史絕不容消滅。」所以像郢人的書信，燕相自作解說，這種穿鑿附會的說法，還保存下來；晉國史書乘和楚國史書檮杌，內容大多可以採信。這樣說來，臺灣沒有像樣的史書，難道不是臺灣人的悲痛嗎？

四　但編修史書本來就很困難，編修臺灣的史書更加困難，在今日才來編修又特別困難，為什麼呢？殘缺不全的書籍，要蒐集網羅並不容易；資料中文字脫漏的地方，可疑與可信之處相互參雜；所以想取證典籍史料很困難。閱歷豐富、熟悉掌故的耆老多已逝世，沒有人可以商量詢問；民間傳說又大多與事實不符；所以想請教熟悉掌故的耆老也很困難。再加上臺灣割讓給日本時，戰事急迫紛亂，官署收藏的文書都散失了；私人收藏的資料也大半被燒毀了，所以想要取用國家珍藏的書籍，在亂世中完成著書立說的功業，就不可能辦到。然而趁現在去做，還不算很困難，如果再經過十年、二十年以後才去編修，那就真正難以著手了。如此臺灣三百年來的歷史，將無法明白告訴後代子孫，又難道不是我們這一代人的罪過嗎？

五　我連橫不聰敏，曾明白的稟告神明，發誓要著作臺灣史書，戒慎恐懼，不敢稍有懈怠，於是在十年之間，撰寫成《臺灣通史》。內容分為紀四篇、志二十四篇、傳六十篇，共八十八篇，並附有圖、表。從隋代開始，寫到臺灣割讓給日本為止，時空貫穿四方古今，大小事件都沒有遺漏，於是臺灣的文獻都保存在這部書裡了。

六　深思我們的祖先，渡過大海，進入荒遠偏僻的地方，來開拓墾殖這塊土地，替子孫建立永久的基業，他們的功勞真是偉大啊！追念祖先的恩德，顧念我們的前途，像是要徒步渡過深水，更加自我警惕。唉！想想啊！凡是我們眾多的志士和我的親朋好友，希望能秉持仁愛和孝順之心，見義勇為，奉行公事，來發揚民族的特性，這就是我寫這部史書的目標啊！這波濤騰湧的海洋，美麗迷人的寶島，我們聖王與祖先的偉大使命實依託在這個地方。

**⮋結構分析表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 修史之緣由  （第一～三段） | 舊史的誤謬與侷限 | | 視荷人、鄭氏為島夷、海寇 |
| 諸志雖有續修，侷促一隅，無關全局 |
| 舊史的闕漏 | 外交兵禍，舊志不及載 | |
| 群雄崛起，舊志不備載 | |
| 歷史的重要 | 史書為民族之精神，人群之龜鑑 | |
| 古人有言：「國可滅，而史不可滅。」 | |

|  |  |
| --- | --- |
| 修史之難  （第四段） | 徵文難──斷簡殘編，蒐羅匪易；郭公夏五，疑信相參 |
| 考獻難──老成凋謝，莫可諮詢；巷議街譚，事多不實 |
| 改隸之際──改隸之際，兵馬倥傯，檔案俱失；私家收拾，半付祝融 |

|  |  |
| --- | --- |
| 本書簡介  （第五段） | 體例──紀四、志二十四、傳六十，凡八十有八篇，表、圖附焉 |
| 時間──起自隋代，終於割讓 |

|  |  |
| --- | --- |
| 修史的期許  （第六段） | 緬懷與儆惕──追懷先德，眷顧前途，若涉深淵，彌自儆惕 |
| 不佞之志──惟仁惟孝，義勇奉公，以發揚種性 |
| 讚語與期待──婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之 |

**⮋相關國學常識**

**一、中國史書的體例**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 依時代分 | 通史 | 內容貫通各代，不以單一朝代為限，例如司馬遷的《史記》，上起黃帝，下迄漢武帝，所記時間長達二千五百年。 |
| 斷代史 | 內容專記單一朝代為主，例如班固的《漢書》，專記西漢一代歷史；范曄《後漢書》專記東漢一代歷史。 |
| 依體裁分 | 編年體 | 以「時間」為綱目，依年代先後將其歷史記錄下來，著名的有《春秋》、《春秋左氏傳》、《資治通鑑》等。 |
| 紀傳體 | 主要是以「人物」為綱目，包含本紀、世家、列傳、表、書、志等體例。本紀記帝王，世家記諸侯，列傳記人物，表繫時事，書、志則記典章制度。中國的正史（清代乾隆年間曾刊行《二十四史》為正史），都為紀傳體。 |
| 紀事 本末體 | 以「單一歷史事件」為綱目，然後依年代先後將其歷史記錄下來。此體是編年體的衍生，著名的有《通鑑紀事本末》、《宋史紀事本末》等。 |
| 政書體 | 以「典章制度」為主，詳述制度，著名的有杜佑《通典》、鄭樵《通志》、馬端臨《文獻通考》。 |
| 國別史 | 以「某一諸侯國或地區」為範圍，將該諸侯國或地區的歷史記錄下來，著名的有《國語》、《戰國策》等。 |

**二、著名通史之比較**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 書名 | 史記（正史） | 資治通鑑（非正史） | 臺灣通史（非正史） |
| 作者 | 西漢司馬遷 | 北宋司馬光等 | 民國連橫 |
| 時間 | 黃帝～漢武帝太初年間 （2500年間） | 戰國～五代 （1362年） | 隋代～臺灣割讓予日本 （1290年） |
| 體例 | 通史 | | |
| 紀傳體 | 編年體 | 紀傳體 |
| 備註 | 1.本紀十二、世家三十、表十、書八、列傳七十，凡一百三十卷  2.「究天人之際，通古今之變，成一家之言」 | 1.宋神宗以為鑑往知來，有資治道，賜名資治通鑑。  2.胡三省作注。 | 1.紀四、志二十四、傳六十，凡八十八篇。  2.旨在發揚民族大義。 |

**⮋形音義辨析**

**一、音辨**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 形 | 音 | 義 | 例 |
| 景 | ㄐㄧㄥˇ | 大 | 我先王先民之「景」命，實式憑之。 |
| 高山仰止，「景」行行止。（《詩經．小雅》） |
| 日光 | 至若春和「景」明，波瀾不驚。（范仲淹〈岳陽樓記〉） |
| 景色 | 月「景」尤不可言。（袁宏道〈晚遊六橋待月記〉） |
| 四時之「景」不同，而樂亦無窮也。（歐陽脩〈醉翁亭記〉） |

**二、義辨**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 形 | 義 | 例 |
| 彌 | 益、更加 | 追懷先德，眷顧前途，若涉深淵，「彌」自儆惕。 |
| 仰之「彌」高，鑽之「彌」堅。（《論語．子罕》） |
| 充滿、布滿 | 綠煙紅霧「彌」漫二十餘里。（袁宏道〈晚遊六橋待月記〉） |
| 顧 | 但是 | 「顧」自海通以來，西力東漸。 |
| 顧惜、眷念 | 追懷先德，眷「顧」前途。 |
| 拜訪 | 猥自枉屈，三「顧」臣於草廬之中。（諸葛亮〈出師表〉） |
| 看、環視 | 每移案，「顧」視無可置者。（歸有光〈項脊軒志〉） |
| 回視 | 孟嘗君「顧」謂馮諼曰。（《戰國策．馮諼客孟嘗君》） |
| 惟 | 思量 | 洪「惟」我祖先，渡大海，入荒陬。 |
| 助詞，無義 | 「惟」仁「惟」孝，義勇奉公。 |
| 只有 | 他日繼吾志事，「惟」此生耳。（方苞〈左忠毅公逸事〉） |
| 以、由於 | 知我者，其「惟」春秋乎！罪我者，其「惟」春秋乎！（《孟子．滕文公下》） |

**⮋語文知識：成語補充**

|  |  |
| --- | --- |
| 意義 | 義近成語 |
| 指創業維艱 | 披荊斬棘、篳路藍縷 |
| 指穿鑿附會 | 郢書燕說、望文生義、緣文生義、妄生穿鑿 |
| 指文字脫漏 | 郭公夏五 |
| 指傳寫、刊刻錯誤 | × × × × × ×  魯魚亥豕（魚→魯，豕→亥）、魯魚帝虎（魯→魚，虎→帝）、三豕渡  × × ×  河（三豕→己亥）、烏焉成馬（馬→烏、焉）、別風淮雨（別→列，淮→淫） |
| 指兵荒馬亂 | 兵馬倥傯、禍結兵連、飛米轉芻、烽煙四起、戰禍頻仍、變亂紛乘、干戈擾攘 |
| 大半被火焚燬 | 半付祝融、半付丙丁（丙丁五行屬火）、付之一炬、焚燬殆盡  ※註：舞馬之災、回祿之災皆指火災。 |
| 指謹慎小心 | 臨淵履薄、若涉深淵、臨事而懼、兢兢業業、朝乾夕惕、戰戰兢兢、如臨深淵、如履薄冰、如履如臨、臨深履冰、履霜之戒、戰戰慄慄 |